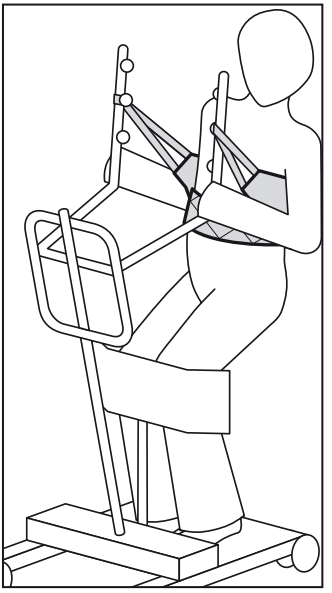
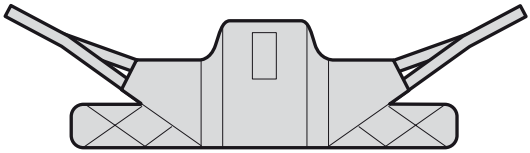
Yes, you can.®



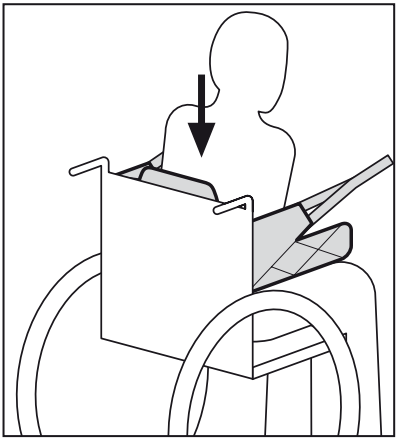
Invacare® Stand Assist

User's Manual (GB)
Brukerveiledning (NO)
Bedienungsanleitung (DE)
Gebruiksaanwijzing (NL)
Manual d'utilisation (FR)
Manual del usuario (ES)
Manual de Utilização (PT)

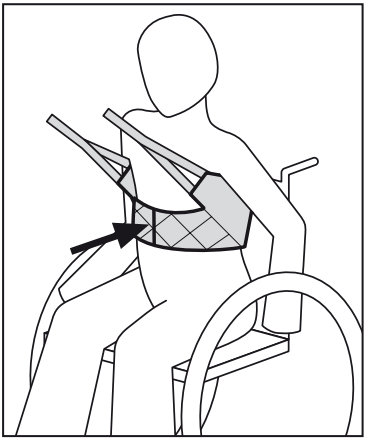
Stand Assist



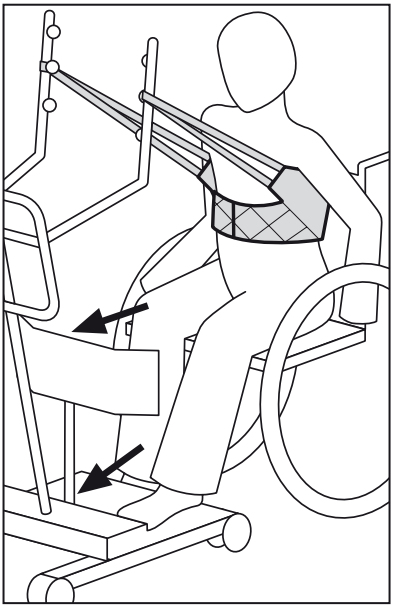
1.



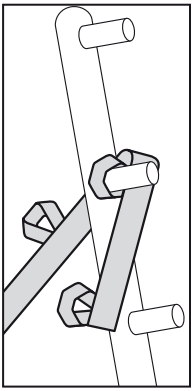
2.



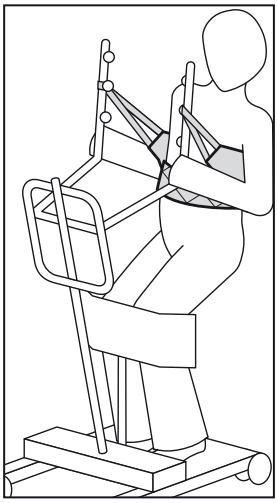
3.



4.



5.



Quality Declaration

Congratulations with your new Invacare® sling from Invacare® EC-Høng A/S.

Your new sling is CE- marked in accordance with directive 93/42/EEC concerning medical devices.

Invacare® slings are developed and constructed with consideration for the user and others handling or assisting with lifting. Each sling type has been developed in accordance with the European Standard EN 10535.

Invacare® slings have been supervised and quality controlled throughout the entire production process, and the finished sling has been inspected by our finished goods control.

Please read the entire user's manual before using the sling.

Invacare® EC-Høng A/S is certified according to ISO 9001 and ISO 13485.

For and on behalf of Invacare EC-Høng A/S

Brian Mundeling
R & D Manager

Stand Assist

Nous vous remercions d'avoir acheté une sangle Invacare® .

Lisez bien et respectez les consignes du guide d'utilisation suivant, sans quoi la garantie peut être annulée. Vérifiez votre sangle à la livraison, si elle n'est pas en parfait état, prenez contact avec votre fournisseur.

La sangle Stand Assist Invacare® utilisée avec un dispositif de levage en position debout peut être une excellente solution de transfert pour les patients qui peuvent se mettre en appui, mais sont incapables de tenir debout de façon autonome. Elle redonne également autonomie et dignité au patient et simplifie le travail du soignant.

La sangle Stand Assist convient aux patients maîtrisant très bien leur tronc et leur tête et ayant la dextérité adéquate au niveau des bras et des mains pour tenir la barre de l'appareil de levage et se stabiliser pendant le levage. La capacité de mise en appui doit être bilatérale.

SANGLE Conseil d'application - Assis sur une chaise/Fauteuil roulant ou sur le côté du lit
Faites pencher le patient vers l'avant, en vous assurant qu'il est bien soutenu, pour réduire le risque de chute et lui assurer une sensation de sécurité.
Faites glisser la sangle dans le dos du patient, dans une position centrale alignée avec la taille.
Asseyez le patient, dos contre la sangle. **Illustration n° 1**.

Fixez l'ensemble autour de la taille du patient à l'aide de la boucle réglable et veillez à ce que les bras du patient restent à l'extérieur de la sangle Stand Assist. **Illustration n° 2**.

Placez bien les genoux du patient contre la genouillère et veillez à ce que les pieds soient bien positionnés sur la palette. **Illustration n° 3**.

Fixez les boucles au palonnier
Déterminez le meilleur point de fixation de la sangle Stand Assist selon la taille du patient.
Pour un patient de grande taille, le point de fixation doit être le plus près possible du patient et vice-versa.

Remarque: Les sangles à code couleur peuvent être utilisées pour placer le patient à différentes positions. La couleur permet de fixer facilement les deux côtés de la même façon.

Fixez la sangle au point de fixation à partir de l'extérieur du stand assist. **Illustration n° 4**.

Assurez-vous que:
- La sangle passe bien autour de l'extérieur de chaque bras de levage.
- Utilisez la sangle à code couleur la plus proche du patient pour lui assurer stabilité et confort.
- La sangle à code couleur se fixe au bouton prévu à cet effet.
- Le même point à code couleur est utilisé sur chaque bras de levage.
- Utilisez toujours le même code couleur de chaque côté de la sangle Stand Assist.

Avant de soulever le patient, demandez-lui toujours de faire ce qui suit:
- Tenir les poignées des deux côtés du Stand Assist.
- S'appuyer sur la sangle Stand Assist. **Illustration n° 5**.

N'utilisez que les palonniers et appareils de levage avec marquage CE, de préférence avec une charge de fonctionnement en sécurité égale ou supérieure à celle de la sangle. Si la charge de fonctionnement en sécurité est inférieure à celle de la sangle, la charge de fonctionnement en sécurité du palonnier ou de l'appareil de levage sera applicable

Vérifiez toujours que toutes les attaches sont bien fixées au palonnier ou à la sangle de levage.

Invacare® recommande qu'un professionnel exécute toujours une évaluation des risques avant de remettre le matériel de levage. Choisissez toujours le modèle et la dimension de la sangle selon le poids, la taille et les capacités physiques des patients.

Contrôlez régulièrement les sangles pour repérer toute trace d'usure et de dommage* - N'utilisez JAMAIS de sangle endommagée. (*Conformément aux réglementations de chaque pays).

En cas de doute, n'essayez pas d'utiliser la sangle et demandez conseil à un professionnel ou à votre fournisseur.

Charge maximale autorisée 159 kg

Symboles: = 159 kg

Charge de fonctionnement en sécurité, consultez le manuel d'utilisation, ne dépassez pas 95°C de température de lavage, n'utilisez pas d'agents blanchissants, n'utilisez pas le sèche-linge, ne repassez pas.

Toutes les sangles Invacare® sont garanties un an.